

Approach[®] G6

Manuale Utente



Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web www.garmin.com per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin e Approach® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi. Mac® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.


Sommario

Accensione dell'Approach	1
Caricamento della batteria.....	1
Registrazione del dispositivo.....	1
Ricerca dei campi	1
Ricerca di un campo nelle vicinanze.....	1
Ricerca di un campo in base alla città.....	1
Ricerca di un campo mediante la scrittura del nome.....	1
Info sull'anteprima del campo.....	1
Giocare a golf con l'Approach	2
Caratteristiche della mappa.....	2
Come segnare i punti.....	2
Punteggio Handicap.....	3
Salvataggio di una posizione.....	4
Misurazione di un colpo.....	4
Appendice	4
Manutenzione del dispositivo.....	4
Calibrazione del touchscreen.....	4
Eliminazione dei dati utente.....	4
Impostazioni.....	4
Uso del fermo.....	5
Specifiche.....	5
Indice	6

Accensione dell'Approach

La prima volta che si utilizza il dispositivo, viene richiesto di scegliere la lingua.

NOTA: l'ora e la data vengono impostate automaticamente.

- 1 Tenere premuto  per accendere l'Approach.
- 2 Selezionare la lingua.
- 3 Giocare un round di golf (pagina 2).

Caricamento della batteria

⚠ ATTENZIONE

Questo dispositivo contiene una batteria ai polimeri di litio. Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta mini-USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

Il dispositivo è alimentato da una batteria incorporata a polimeri di litio che è possibile caricare utilizzando una presa a muro standard o una porta USB sul computer.

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo  dalla porta mini-USB .



- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB.
- 3 Collegare l'estremità più grande del cavo USB al caricabatterie CA.
- 4 Inserire il caricabatterie CA in una presa a muro standard.
- 5 Caricare completamente il dispositivo.
Una batteria completamente carica può funzionare per 15 ore prima di dover essere nuovamente caricata.

Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione online.

- Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o una fotocopia.

Ricerca dei campi


È possibile utilizzare l'Approach per localizzare un campo da golf nelle vicinanze, in una città specifica o tramite la scrittura del nome.

- 1 Selezionare **Anteprima**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Cerca nelle vicinanze** per trovare i campi più vicini alla posizione corrente (pagina 1).
 - Selezionare **Pronuncia, lettera per lettera, una città** per trovare i campi in una città specifica (pagina 1).
 - Selezionare **Sillabare nome campo** per trovare un campo in base al nome (pagina 1).


Ricerca di un campo nelle vicinanze

- 1 Selezionare **Anteprima** > **Cerca nelle vicinanze**.
Viene visualizzato un elenco dei campi più vicini.
- 2 Selezionare un campo per visualizzare l'anteprima.
È possibile visualizzare l'anteprima di tutte le buche sul campo selezionato (pagina 1).

Ricerca di un campo in base alla città

- 1 Selezionare **Anteprima** > **Pronuncia, lettera per lettera, una città**.
- 2 Immettere il nome della città e selezionare .
- 3 Selezionare una città.
- 4 Selezionare un campo per visualizzare l'anteprima.
È possibile visualizzare l'anteprima di tutte le buche sul campo selezionato (pagina 1).

Ricerca di un campo mediante la scrittura del nome

- 1 Selezionare **Anteprima** > **Sillabare nome campo**.
- 2 Immettere il nome del campo e selezionare .
- 3 Selezionare un campo per visualizzare l'anteprima.
È possibile visualizzare l'anteprima di tutte le buche sul campo selezionato (pagina 1).


Info sull'anteprima del campo

Quando si individua un campo, l'Approach fornisce una panoramica buca per buca del campo selezionato. È possibile ingrandire la visualizzazione del green (pagina 2) o misurare le distanze (pagina 1).






Se non si tocca lo schermo per alcuni secondi dopo aver selezionato una buca, viene avviata la simulazione del campo (pagina 2).


Misurazione della distanza col Touch Targeting

Durante la visualizzazione dell'anteprima di un campo durante una partita, è possibile utilizzare il Touch Targeting per misurare la distanza da qualsiasi punto sulla mappa.

- 1 Iniziare una partita (pagina 2) o visualizzare l'anteprima di un campo (pagina 1).
- 2 Trascinare il dito per posizionare la distanza target in rosso .




-  è la distanza dal centro del green partendo dalla distanza target.
 -  è la distanza dalla posizione corrente alla distanza target. Se si sta visualizzando l'anteprima del campo,  è la distanza dal tee alla distanza target.
 -  è il totale delle due distanze.
- 3 Se necessario, selezionare  per ingrandire la visualizzazione della distanza target.

- 4 Dopo aver ingrandito la visualizzazione della distanza target, selezionare  per tornare alla mappa della buca.

Visualizzazione del green

Durante la visualizzazione dell'anteprima di un campo o durante una partita, è possibile visualizzare il green più da vicino e spostare il luogo pin.

- 1 Iniziare una partita (pagina 2) o visualizzare l'anteprima di un campo (pagina 1).
- 2 Selezionare **GREEN** per ingrandire la visualizzazione del green.
- 3 Trascinare  per spostare il luogo pin.

Modalità anteprima

Quando si visualizza l'anteprima di un campo, è possibile visualizzare una simulazione dello stesso. La mappa ingrandisce gradualmente il green per simulare il modo in cui funziona mentre si gioca una buca.

La simulazione viene avviata automaticamente se non si tocca lo schermo per qualche secondo dopo aver selezionato la buca.

Aggiornamenti per i campi

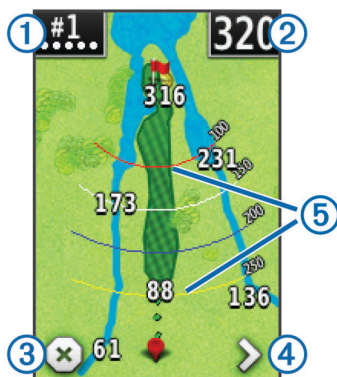
Questo dispositivo è idoneo a ricevere aggiornamenti gratuiti delle mappe dei campi. Per aggiornare il dispositivo, scaricare il software gratuito CourseView da <http://my.garmin.com>.




Giocare a golf con l'Approach

- 1 Selezionare **Gioca**.
- 2 Selezionare un campo dall'elenco.

Caratteristiche della mappa

La mappa consente di visualizzare una panoramica della buca corrente alla quale si sta giocando. La posizione dell'utente sul campo è rappresentata da una pallina da golf.







①	Consente di visualizzare il numero buca. Il numero di punti indica il par.
②	Consente di visualizzare la distanza dal centro del green. Se si sta misurando la distanza (pagina 1), questo numero rappresenta la distanza totale dei due tratti. NOTA: poiché il posto del pin è variabile, l'Approach calcola la distanza dal centro del green e non dal posto effettivo del pin.
③	Consente di terminare il round. Questa icona viene visualizzata soltanto sulla prima e sull'ultima buca. Su tutte le altre buche, selezionare  per visualizzare la buca precedente. Tenere premuto  o  per selezionare una buca specifica.
④	Consente di passare alla buca successiva.
⑤	Consente di visualizzare le traiettorie che indicano la distanza dal pin. Visualizzazione di quattro traiettorie per il par 5 o superiore, visualizzazione di tre traiettorie per il par 4 e nessuna visualizzazione per il par 3.

Come segnare i punti

Prima di iniziare a segnare i punti, è necessario selezionare il metodo di punteggio (pagina 2).

È possibile segnare i punti per massimo quattro giocatori.

- 1 Iniziare la partita (pagina 2).
- 2 Selezionare **SCORE**.
- 3 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare il nome di un giocatore per modificarlo.
 - Selezionare  per immettere il numero di colpi per la buca selezionata.
 - Selezionare  > **Imposta giocatori** per modificare gli handicap dei giocatori. Questa selezione viene visualizzata solo se è stato attivato il punteggio handicap (pagina 3).
 - Selezionare  >  > **Impostazione > Punteggio > Metodo** per modificare il metodo di punteggio. Se i punti già immessi per il round non sono compatibili con il nuovo metodo di punteggio, il dispositivo chiederà se cancellare tutti i punti per il round o se mantenere il metodo di punteggio corrente.
- 4 Selezionare **SCORE** per tornare alla mappa del campo.

Info sul segnapunti

È possibile visualizzare e modificare il nome, il punteggio e l'handicap di ogni giocatore durante un round utilizzando il segnapunti.



①	Handicap locale
②	Punteggio totale
③	Colpi effettivi per la buca
④	Colpi registrati per la buca

Modifica del metodo di punteggio

È possibile selezionare uno dei quattro metodi di punteggio standard da utilizzare durante una partita.

- 1 Selezionare **Impostazione > Punteggio > Metodo**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Stroke Play** per il punteggio regolare in una partita a quattro.
 - Selezionare **Stableford** (pagina 3).
 - Selezionare **Match Play** (pagina 2).
 - Selezionare **Skins Game** (pagina 3).
- 3 Per **Match Play** o **Skins Game**, selezionare se contare i colpi.

Info sul punteggio Match

Selezionando il metodo di punteggio Match (pagina 2), viene assegnato un punto per ogni buca al giocatore che effettua il minor numero di colpi. Al termine del round, il giocatore che si è aggiudicato il maggior numero di buche vince.

NOTA: il metodo di punteggio Match è disponibile solo per le partite a due giocatori.

Quando si imposta l'Approach per contare i colpi, il dispositivo determina il vincitore di ciascun round. Altrimenti, al termine di ciascuna buca, selezionare il giocatore con il minor numero di colpi oppure se il numero di colpi è uguale, selezionare **Pareggio**.

Info sul punteggio Skins

Selezionando il metodo di punteggio skins (pagina 2), i giocatori competono per vincere un premio su ogni buca.

Quando si imposta l'Approach per contare i colpi, il dispositivo determina il vincitore di ciascuna buca. In alternativa, al termine di ciascuna buca, selezionare il giocatore che ha effettuato il minor numero di colpi. È possibile selezionare più giocatori se una partita finisce in pareggio.

Info sul punteggio Stableford



Selezionando il metodo di punteggio Stableford (pagina 2), i punti vengono assegnati in base al numero di colpi effettuati in relazione al par. Al termine di un round, il punteggio più alto vince. L'Approach assegna i punti in base al metodo specificato dalla United States Golf Association.

NOTA: il segnapunti per una partita con metodo di punteggio Stableford mostra i punti invece dei colpi.

Punti	Colpi effettuati in relazione al par
0	2 o di più
1	1 in più
2	Par
3	1 in meno
4	2 in meno
5	3 in meno

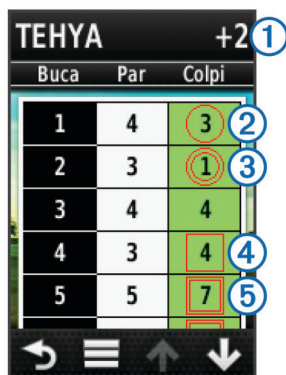
Visualizzazione delle statistiche dei round

È possibile visualizzare le statistiche per il round che si sta attualmente giocando.

- 1 Durante una partita, selezionare **SCORE** > .
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Per visualizzare le informazioni di tutti i giocatori, selezionare **Dettagli round**.
 - Per visualizzare ulteriori dettagli su un singolo giocatore, selezionare **Dettagli round** >  > **Dettagli giocatore**, quindi il nome di un giocatore e selezionare una statistica da visualizzare.

Info sui segnapunti individuali

Il segnapunti individuale fornisce una panoramica buca per buca del round di un giocatore. Quattro simboli differenti rappresentano il numero di colpi relativo al par. Il punteggio di un par non presenta alcun simbolo.



TEHYA		+2	①
Buca	Par	Colpi	
1	4	3	②
2	3	1	③
3	4	4	
4	3	4	④
5	5	7	⑤





①	Punteggio totale
②	Uno in meno rispetto al par

③	Due o più in meno rispetto al par
④	Uno in più rispetto al par
⑤	Due o più in più rispetto al par

Visualizzazione della cronologia

È possibile visualizzare i colpi salvati, i round e le statistiche dei giocatori.

- 1 Selezionare **Cronologia**, quindi selezionare un round da visualizzare.

Il dispositivo mostra le informazioni per tutti i giocatori.
- 2 Selezionare un'opzione.
 - Selezionare  > **Dettagli giocatore**, quindi selezionare il nome di un giocatore per visualizzare un segnapunti individuale per tale round (pagina 3).
 - Selezionare  > **Dettagli campo** per visualizzare un elenco di buche e i relativi par.
 - Selezionare  > **Modifica segnapunti** per regolare i dettagli individuali per tale round, incluso il nome di ciascun giocatore, il punteggio e l'handicap.
 - Selezionare  > **Elimina segnapunti** per cancellare il segnapunti dalla cronologia del dispositivo.

Visualizzazione dei segnapunti e delle statistiche dei ferri su un computer

È possibile visualizzare tutti i segnapunti dell'Approach e le statistiche dei ferri sul computer.

- 1 Collegare il dispositivo al computer tramite il cavo mini-USB.

Il dispositivo viene visualizzato come unità rimovibile in Risorse del computer nei computer Windows® e come volume installato sui computer Mac®.
- 2 Aprire l'unità Garmin Approach.
- 3 Selezionare un'opzione:
 - Aprire **Segnapunti** > **ScorecardViewer.html** per visualizzare i segnapunti.
 - Aprire **Medie ferri** > **ClubAverageViewer.html** per visualizzare le statistiche dei ferri.

Punteggio Handicap



È possibile selezionare un handicap per la buca (pagina 3) e per ogni giocatore (pagina 3).

Attivazione del punteggio Handicap

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Punteggio** > **Handicap punteggi**
- 2 Selezionare **Attivato**.

Impostazione di un handicap dei giocatori

Prima di poter segnare i punti utilizzando gli handicap, è necessario attivare il punteggio handicap (pagina 3).


- 1 Durante una partita, selezionare **SCORE** >  > **Imposta giocatori**.
- 2 Selezionare  per il giocatore per il quale si desidera immettere o modificare un handicap.
- 3 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Handicap locale** per immettere il numero di colpi da sottrarre dal punteggio totale del giocatore.
 - Selezionare **Indice\Slope Method** per immettere l'indice dell'handicap del giocatore e lo slope rating del campo per calcolare un handicap del campo per il giocatore.

Impostazione dell'handicap delle buche

Prima di poter segnare i punti utilizzando gli handicap, è necessario attivare il punteggio handicap (pagina 3).

L'Approach visualizza l'handicap predefinito per la buca se questo è disponibile. Se si desidera modificarlo oppure se è


errato, è possibile impostare l'handicap delle buche manualmente.

- 1 Durante una partita, selezionare **SCORE** >  > **Cambio Handicap**.
- 2 Immettere l'handicap delle buche.

Salvataggio di una posizione


È possibile contrassegnare una posizione su una buca utilizzando la posizione corrente o il Touch Targeting.



NOTA: è possibile cancellare tutte le posizioni salvate di una buca selezionando  >  > **Cancella posizioni**.

- 1 Durante una partita, selezionare  > **Salva posizione**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Usa posizione corrente** per posizionare un indicatore di posizione sulla posizione corrente sulla buca.
 - Selezionare **Usa l'opzione Tocca il target** per selezionare una posizione sulla mappa.

Misurazione di un colpo

- 1 Dopo aver eseguito un colpo, tenere premuto **MEASURE**.
- 2 Selezionare **Inizio misurazione**.
- 3 Camminare verso la pallina.



Non è necessario dirigersi direttamente verso la pallina per ottenere una misurazione accurata. Il dispositivo misura la distanza in linea retta dal punto di partenza. È possibile selezionare  per tornare alla mappa durante la misurazione.

- 4 Quando si raggiunge la pallina, selezionare un'opzione:
 - Se non si desidera salvare il colpo, selezionare **Reimposta**.
 - Se si desidera aggiungere la distanza del colpo alla media di un ferro, selezionare **Aggiungi a media**, quindi il ferro utilizzato per il colpo. Il dispositivo aggiunge la distanza del colpo alle distanze salvate in precedenza per calcolare la media della distanza del colpo per il ferro ([pagina 4](#)).
 - Se si desidera aggiungere la distanza del colpo a un ferro, ma non alla media del ferro, selezionare  > **Salva colpo** > , quindi il nome di un giocatore e selezionare un ferro per aggiungere un colpo al ferro di tale giocatore. Il dispositivo salva il colpo singolarmente e il colpo non influisce sulla media del ferro.

Visualizzazione delle medie dei ferri

Prima di poter visualizzare le medie dei ferri, è necessario misurare i colpi e aggiungere i colpi ai ferri ([pagina 4](#)).

È inoltre possibile aggiungere, rimuovere e rinominare i ferri ([pagina 4](#)).

- 1 Selezionare  >  > **Medie ferri**.
- 2 Scorrere l'elenco per visualizzare la lunghezza media dei colpi per ciascun ferro.

Impostazione dei ferri

È possibile aggiungere, rimuovere o rinominare i ferri.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Ferri**.
- 2 Selezionare un'opzione:
 - Selezionare **Aggiungi ferro** per aggiungere un ferro all'elenco esistente.
 - Selezionare un ferro, quindi **Modifica nome** per rinominare il ferro.
 - Selezionare un ferro, quindi **Sposta in alto** o **Sposta in basso** per riposizionare il ferro nell'elenco.
 - Selezionare un ferro, quindi **Reimposta** per cancellare i dati relativi ai colpi di un ferro.

- Selezionare un ferro, quindi **Elimina** per rimuovere il ferro dall'elenco.

Appendice

Manutenzione del dispositivo

AVVERTENZA

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Non utilizzare in nessun caso oggetti rigidi o appuntiti sul touchscreen, poiché potrebbero danneggiarlo.

Evitare l'uso di detersivi e solventi chimici che possono danneggiare le parti in plastica.

Pulizia dello schermo

Pulire lo schermo con un panno morbido, pulito e privo di lanugine, utilizzare acqua, alcool isopropilico o un detersivo per occhiali.

Applicare il liquido sul panno e pulire delicatamente lo schermo.

Pulizia del dispositivo


- 1 Pulire il dispositivo con un panno imbevuto di una soluzione detersiva non aggressiva.

- 2 Asciugare il dispositivo.

Uso della retroilluminazione

- In qualsiasi momento, toccare il touchscreen per attivare la retroilluminazione.

NOTA: la retroilluminazione viene inoltre attivata da avvisi e messaggi.

- Premere  per attivare la retroilluminazione e per regolare la luminosità.

- Modificare il timeout della retroilluminazione ([pagina 4](#)).


Calibrazione del touchscreen

Se il touchscreen non risponde correttamente, è possibile calibrarlo.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Schermo** > **Calibra schermo**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Eliminazione dei dati utente

NOTA: questa operazione elimina tutte le informazioni inserite dall'utente.

- 1 Tenere premuto  per spegnere il dispositivo.
- 2 Posizionare il dito sull'angolo in alto a sinistra del touchscreen.
- 3 Mentre si tiene premuto il touchscreen, accendere il dispositivo.
- 4 Selezionare **Si**.

Impostazioni

È possibile selezionare **Impostazione** per personalizzare le impostazioni e le funzioni del dispositivo.

Punteggio: consente di impostare il metodo di punteggio, il punteggio handicap [pagina 3](#) e di attivare o disattivare il rilevamento delle statistiche.

Ferri: consente di aggiungere, rimuovere e rinominare tutti i ferri ([pagina 4](#)).

Schermo: consente di modificare il timeout di retroilluminazione e l'immagine dello sfondo.

Transizione buca: consente di selezionare il modo di transizione per la buca su manuale o automatico.

Unità di distanza: consente di misurare la distanza in yard o metri.

Lingua: consente di impostare la lingua.

Uso del fermo

È possibile utilizzare il fermo per posizionare il dispositivo sulla cintura, su una tasca o su una borsa.

1 Far scorrere la parte inferiore dell'Approach nella parte inferiore della cintura.

NOTA: se si inserisce il dispositivo nel fermo in posizione capovolta, quest'ultimo non scatta in posizione ed è più probabile che cada.

2 Premere la parte superiore nella parte superiore del fermo finché non scatta in posizione.



3 Per rimuoverlo, tirare verso l'alto la parte superiore del fermo mentre si preme la parte posteriore del dispositivo e rilasciare la parte superiore per estrarlo facendolo scorrere sui fermi inferiori.

Specifiche

Tipo di batteria	Polimeri di litio
Durata della batteria	Fino a 15 ore
Gamma temperature di funzionamento	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Gamma temperature di ricarica	Da 0 °C a 45 °C (da 32 °F a 113 °F)
Impermeabilità	IPX7

Indice

A

aggiornamenti, mappe dei campi 2
attacco per cintura 5

B

batteria, carica 1

C

calibrazione dello schermo 4
campi
ricerca in base alla città 1
ricerca per nome 1
ricerca vicino 1
salvataggio delle posizioni 4
visualizzazione dell'anteprima 1
cancella, cronologia 3
colpo
misurazione della distanza 4
registrazione della distanza 4
salvataggio della distanza 4
cronologia 3

D

dati utente, eliminazione 4
dispositivo
impostazioni 4
manutenzione 4
registrazione 1
distanza, misurazione 1

F

fermo 5

ferri

aggiunta 4
distanza dei colpi 4
eliminazione 4
modifica 4
visualizzazione delle medie 4
visualizzazione delle statistiche 3

G

green, visualizzazione 2

I

impostazioni 4
impostazioni dello schermo 4

L

luminosità 4
luogo pin
impostazione 2
visualizzazione 2

M

mappa
aggiornamenti 2
simboli 2
misurazioni
distanza dei colpi 4
impostazioni 4
modifica dei nomi dei giocatori 2

P

pulizia del dispositivo 4
punteggio
handicap 3
impostazioni 2
match 2

skins 3

Stableford 3
punteggio handicap
attivazione 3
buca 3
giocatore 3
segnapunti 2

R

registrazione del dispositivo 1
reimpostazione del dispositivo 4

S

salvataggio delle posizioni 4
schermo
calibrazione 4
luminosità 4
pulizia 4
segnapunti
info individuali 3
tutti i giocatori 2
visualizzazione 3
simulazione, buca 2
statistiche
round corrente 3
visualizzazione su un computer 3

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 2380000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



43 (0) 3133 3181 0



00 32 2 672 52 54



00 45 4810 5050



00 358 9 6937 9758



00 331 55 69 33 99



0180 5 / 42 76 46 - 880



00 39 02 3669 9699



0800-0233937



815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



00 35 1214 447 460



00 34 902 007 097



00 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Stati Uniti

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Regno Unito

Garmin Corporation

No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (RDC)

